# 

## あなたの知らない 手話通訳の世界

手話による医療通訳



開催日時 2021年 11/23 [祝·火]

13:00~16:30 (受付:12:30~)

対象:手話通訳者/士、言語通訳者、

医療関係者、その他

開催形態:オンライン (ウェビナー / Zoom)

情報保障:手話通訳、PC 文字通訳

## 手話通訳に関心のある方どなたでも参加できます!



関西学院大学 手話言語研究センタ・

兵庫県手話通訳士協会 NPO法人インフォメーションギャップバスター 関西ろう者医療保障研究会



#### 第一部 シンポジウム

#### 医療現場における手話通訳を考える

7	0		20	TV	
- 1	/	_	30	受	v
	_	•	-		J

13:00 開会の挨拶・諸注意

13:05 団体紹介

13:20 シンポジウム

14:20 休憩

14:30 質疑応答

14:45 休憩

#### 第二部 医療通訳演習

15:0	00	演習の流れ説明
10.		/男日 ソノルに しゅんりつ

15:05 シーン●「問診票」

15:15 評価・コメント

15:30 シーン②「診察」

15:40 評価・コメント

15:55 シーン8 「薬の説明」

16:05 評価・コメント

16:20 総括・閉会の挨拶

16:30 終了

#### 医療通訳演習の概要

手話通訳者は、どのような状況にあっても適切に対応するために、手話通訳技術だけではなく対人援助やコミュニケーション技術が必要になります。

医療の専門家やろう当事者と共に演習を進め、医療現場で直面する課題を解決するための気づきを皆さんと一緒に見つける時間にしたいと思います。

#### シンポジスト



川上恵氏

米国認定ろう通訳士

米国ギャロデット大学大学院手話通訳学部 修了。現在、沖縄聴覚障害者情報センター にて、手話通訳等の業務に携わる。



竹内幸代 氏

NPO法人手話教師センター法人会員 手話講師

ろう者である親の通院の際、手話通訳の様子に問題意識をもつ。



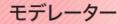
多賀真理子 氏

看護師 (臨床経験37年間)、手話通訳士 地域の聴覚障害者とともに医療に関する学 習会 ("いのち"を考える会) 継続中。 現在、登録通訳者として、地域の派遣現場 で対応中。



柴田昌彦 氏

地方独立行政法人大阪府立病院機構大阪 急性期・総合医療センター薬局勤務。 薬剤師として、また、関西ろう者医療保障研究会代表として、ろう者の服薬指導やろう者 の受療向上を目指した活動を行っている。



江木洋子 氏

看護師、市立伊丹病院の元看護部長。 手話通訳者でもあり、CODAでもある。



### オンラインにて申し込み受付中です。お気軽にご参加ください。

内容詳細と申込は以下URLかQRコード先にある 申込フォームからお願いします

https://www.kwansei.ac.jp/c shuwa/news/detail/87



<sup>申込締切</sup> 11月16日 (火)



関西学院大学 手話言語研究センター TEL 0798-54-7013 E-mail: slrcenter@kwansei.ac.jp FAX 0798-54-7014